



# Lord's Prayer in OE, ME, ModE

---

Matthew 6:9–13, Luke 11:2–4.



# Lord's Prayer in OE

---

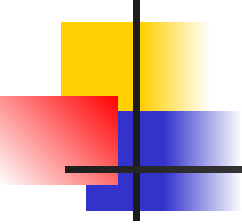
- Fæder ure þu þe eart on heofonum. Si þin nama gehalgod, to becume þin rice gewurpe ðin willa on eorðan swa swa on heofonum. urne gedæghwamlican hlaf syle us todæg and forgyf us ure gyltas swa swa we forgyfað urum gyltendum and ne gelæd þu us on costnunge ac alys us of yfele. Soplice.



# Apply the changes

---

- Fæder ure þu þe eart on heofonum
- Spelling Changes:
- Fader oure thou the art in heovonum
- Grammar Changes:
- Our fader thou who art in heovene.
- Middle English Version
- Oure fadir that art in heuenes,

- 
- 
- Si þin nama gehalgod
  - halewid be thi name
  - to becume þin rice
  - thi kyngdoom come to
  - gewurpe ðin willa on eorðan swa swa on heofonum
  - be thi wille don, in erthe as in heuene.



# Lord's Prayer in ME

---

- Oure fadir that art in heuenes, halewid be thi name; thi kyngdoom come to; be thi wille don, in erthe as in heuene. Yyue to vs this dai oure breed ouer othir substaunce, and foryyue to vs oure dettis, as we foryyuen to oure dettouris; and lede vs not in to temptacioun, but delyuere vs fro yuel.Amen.



# Lord's Prayer in ModE

---

- Our Father, who art in heaven, hallowed be thy name. Thy Kingdom come, thy will be done, on earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread. And forgive us our trespasses, as we forgive those who trespass against us. And lead us not into temptation, but deliver us from evil. For thine is the kingdom, the power and the glory. for ever and ever. Amen



Soďlice

---